



Federation of
Law Societies
of Canada

NCA National Committee
on Accreditation

Plan de cours

Droit des redressements

Révisé en mars 2024

Les candidats doivent prendre note que le plan de cours pourrait être mis à jour de temps à autre sans préavis.

Il revient aux candidats de s'assurer d'avoir en main le plan de cours le plus récent.



PORTÉE DU COURS

Le présent cours porte sur les redressements judiciaires civils. Il traite de la nature et de la portée des mesures de redressement ordonnées par le tribunal qui sont à la disposition d'un demandeur ayant établi une cause d'action sur le fond. Vous avez étudié les redressements judiciaires dans d'autres cours, tels que ceux sur les contrats et les délits civils, qui traitent du sujet comme un complément à l'étude de causes particulières d'action sur le fond. Dans ces contextes, les questions de redressement sont le plus souvent accessoires, habituellement éclipsées par l'étude des droits primaires substantiels. Dans le présent cours, l'accent est mis sur les mesures de redressement en cas de violation de ces droits substantiels.

EXAMEN

L'examen de ce cours comporte des problèmes de différents types. Il comprend des questions axées sur des problèmes exigeant des candidats qu'ils analysent des faits contextuels, qu'ils y appliquent le droit applicable et qu'ils en arrivent à une conclusion. L'examen peut également comporter des questions à choix multiples. Il peut aussi inclure des questions à réponse courte exigeant des candidats qu'ils démontrent leur aisance à appliquer les principes en matière de redressement en évaluant le droit de façon critique ou en faisant la distinction entre les propositions et les arguments solides et ceux qui ne le sont pas.

L'objectif de l'examen sur le droit des redressements est de déterminer si les candidats ont acquis des compétences en matière de règles et de principes fondamentaux régissant le droit des redressements au Canada. Les compétences exigent beaucoup plus que du rabâchage de règles-, de principes et de concepts. Elles sous-tendent la capacité avérée de repérer les problèmes juridiques, de généraliser par analogie à partir des cas et des documents indiqués, d'appliquer aux faits les règles et les principes des mesures de redressement (y compris en quantifiant les dommages dans les cas appropriés) et de faire la distinction entre les arguments juridiques solides et ceux qui ne le sont pas.

OUVRAGES REQUIS

Vous devrez être en mesure de consulter les trois titres suivants, dont deux manuels et un recueil de jurisprudence.

1. Recueil de jurisprudence :

J Berryman et coll., *Remedies: Cases and Materials* (Toronto : Emond Montgomery, 8^e édition, 2020)

2. Manuel (dommages-intérêts) :

J Cassels et E Adjin-Tettey, *Remedies: The Law of Damages* (Toronto : Irwin Law, 3^e édition, 2014)



3. Manuel (redressements reconnus en equity) :

J Berryman, *The Law of Equitable Remedies* (Toronto : Irwin Law, 3^e édition, 2023)

LECTURES

Les lectures obligatoires du cours sont indiquées ci-dessous. Elles comprennent des parties des manuels obligatoires, ainsi que de la jurisprudence. La plupart des cas sont tirés du recueil de jurisprudence requis. Les cas qui n'en font pas partie peuvent être consultés gratuitement dans la base de données de CanLII (www.canlii.org/fr/). Toutes les lectures présentées ci-dessous peuvent faire l'objet de l'examen. (Certains des cas du recueil de jurisprudence sont accompagnés de remarques et des textes. Leur lecture n'est pas obligatoire, mais peut s'avérer utile.)

Vous devez étudier les sujets dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés. Pour chaque sujet, la meilleure approche consiste à lire d'abord le contenu présenté dans le manuel. Vous aurez ainsi une vue d'ensemble du sujet. Ensuite, étudiez les causes correspondant à ce contenu. Veuillez noter que le fait de lire les passages requis des manuels, mais pas les cas, ne vous préparera pas de manière adéquate à l'examen.

La maîtrise des lectures obligatoires est essentielle afin de réussir l'examen pour ce cours. L'examen sera inspiré exclusivement de ces documents. Les candidats ayant acquis leurs connaissances du droit des redressements dans un cours fondé sur d'autres documents ne sont probablement pas outillés pour réussir l'examen de ce cours.



“RJ” = Casebook, Berryman et. al., *Remedies: Cases and Materials*, 8th edition (Ouvrages Requis # 1).

“C” = Cassels & Adjin-Tettey, *Remedies: The Law of Damages*, 3rd edition (Ouvrages Requis #2).

“B” = Berryman, *Equitable Remedies*, 3rd edition (Ouvrages Requis #3).

Les cas non inclus dans RJ se trouvent sur www.canlii.org/fr/

Texte	Sujet	Décisions assignées	Source
C 1-14	Aperçu du droit des dommages-intérêts	--	--
C 17-59 C 240-278 C 368-374 C 392-407 C 520-539	Dommages-intérêts en cas de violation	<ul style="list-style-type: none"> • “The Reliance Interest in Contract Damages” • <i>Canlin c. Thiokol Fibres Canada</i> • <i>RG McLean c. Canadian Vickers</i> • <i>Ticketnet Corp c. Air Canada</i> • <i>Golden Strait c. Nippon Yusen Kubishka Kaisha</i> • <i>Ruxley Electronics and Construction c. Forsyth</i> • <i>Hamilton c. Open Window Bakery</i> • <i>Agribrands Purina Canada c. Kasamekas</i> • <i>PreMD Inc. c. Ogilvy Renault S.E.N.C.R.L.</i> • <i>Bowlay Logging c. Domtar</i> • <i>C.M. Callow Inc. c. Zollinger</i> • <i>Bhatnagar c. Cresco Labs</i> • <i>Folland c. Reardon</i> • <i>Sunshine Vacation Villas c. Compagnie de la Baie d’Hudson</i> • <i>Fidler c. Sun Life du Canada, compagnie d’assurance-vie</i> • <i>Tim Ludwig Professional Corp c. BDO Canada</i> • <i>Emkay Canada Fleet Services c. Gemini Corp</i> • <i>HF Clarke Limited c. Thermidaire</i> • <i>Elsley c. J.G. Collins Ins. Agencies</i> • <i>Tang c. Zhang</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 263 • RJ 269 • RJ 279 • RJ 285 • RJ 290 • RJ 292 • RJ 299 • 2011 ONCA 460 (CanLII) • 2013 ONCA 412 (CanLII) • RJ 316 • 2020 SCC 45 sommaire et par 105-119; 139-151 • 2023 ONCA 401 • 2005 CanLII 1403 (ONCA) sommaire et par 57-93 • RJ 320 • RJ 305 • 2017 ONCA 292 (CanLII) • 2020 ABCA 245 (CanLII) • 1973 CanLII 41 (ONCA) • 1978 CanLII 7 (SCC) • 2013 BCCA 52 (CanLII)
C 59-72	Dommages-intérêts pour négligence causant une perte économique	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Beaver Lumber c. McLenaghan</i> • <i>Budai c. Société des loteries de l’Ontario</i> • <i>VK Mason Construction c. Banque de Nouvelle-Écosse</i> • <i>Rainbow Industrial Caterers Ltd c. Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada</i> • <i>Messineo c. Beale</i> • <i>Bowman c. Martineau</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 328 • 1983 CanLII 3077 (ON SCDC) • RJ 333 • RJ 335 • 1978 CanLII 1570 (ONCA) • 2020 ONCA 330 (CanLII)
C 73-119	Dommages-intérêts pour atteinte aux droits de propriété	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Liesbosch Dredger c. Edison Steamship</i> • <i>O’Grady c. Westminster Scaffolding</i> • <i>Darbishire c. Warran</i> • <i>Miller c. Brian Ross Motorsports</i> • <i>James Street Hardware c. Spizziri</i> • <i>Nan c. Black Pine Manufacturing</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 371 • RJ 384 • RJ 388 • RJ 390 • RJ 375 • 1991 CanLII 1144 (BCCA)
C 320-353	Dommages-intérêts punitifs	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cassell & Co Ltd c. Broome</i> • <i>Whiten c. Pilot Insurance</i> • <i>McCabe c. Roman Catholic Episcopal Corp</i> • <i>Baker c. Compagnie d’Assurance-vie Croix Bleue du Canada</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 178 • RJ 186 • 2019 ONCA 213 (CanLII) • 2023 ONCA 842 (CanLII)



Texte	Sujet	Décisions assignées	Source
C 388-391	Événements survenants	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Penner c. Mitchell</i> • <i>Sunrise Co. c. Le Lake Winnipeg</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • 1978 ALTASCAD 201 (CanLII) • 1991 CanLII 107 (SCC)
C 428-446	Limitation du préjudice et perte évitée	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Erie County Natural Gas c. Carroll</i> • <i>Cockburn c. Trusts & Guarantee Co</i> • <i>Jamal c. Moolla Dawood Sons</i> • <i>Slater c. Hoyle & Smith</i> • <i>Sells Ltd c. Thomson Stationery</i> • <i>Finelli c. Dee</i> • <i>Southcott Estates c. Toronto Catholica D.S.B.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 54 • RJ 56 • RJ 58 • RJ 63 • RJ 52 • RJ 52 • 2012 SCC 51 (CanLII)
C 460-479	Date d'évaluation	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Asamera Oil c. Brook</i> • <i>Wroth c. Tyler</i> • <i>Johnson c. Agnew</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 96 • RJ 122 • RJ 138
B 617-639	Dommages-intérêts en equity	<ul style="list-style-type: none"> • <i>306793 Ontario c. Rimes</i> • <i>Semelhago c. Paramadevan</i> • <i>Inmet Mining c. Homestake Canada</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • 1979 CanLII 1845 (ONCA) • RJ 147 • 2003 BCCA 610 (CanLII) faits et par. 163-196
B 382-533	Exécution en nature	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Sky Petroleum Ltd c. VIP Petroleum Ltd</i> • <i>Semelhago c. Paramadevan</i> • <i>Harle c. 101090442 Saskatchewan Ltd</i> • <i>Aulakh c. Nahal</i> • <i>Falcke c. Gray</i> • <i>Beauchamp c. Coastal Corporation</i> • <i>Dobson c. Winton & Robbins Ltd</i> • <i>Nagel's Debt Review Inc c. Mosiuk</i> • <i>Lucas c. 1858793 Ontario Inc. (Howard Park)</i> • <i>9725440 Canada Inc. c. Vijayakumar</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 899 • RJ 957 • RJ 972 • RJ 981 • RJ 877 • RJ 1054 • RJ 995 • RJ 1084 • 2021 ONCA 52 (CanLII) • 2023 ONCA 466 (CanLII)
B 278-358	Injonctions	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Fletcher c. Bealey</i> • <i>Palmer c. Nova Scotia Forest Industries</i> • <i>Redland Bricks c. Morris</i> • <i>Miller c. Jackson</i> • <i>MacMillan Bloedel c. Simpson</i> • <i>1711811 Ontario c. Buckley Insurance Brokers</i> • <i>Krieser c. Garber</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 558 • RJ 564 • RJ 576 • RJ 603 • RJ 668 • 2014 ONCA 125 (CanLII) • 2020 ONCA 699 (CanLII)
B 23-80	Injonctions interlocutoires	<ul style="list-style-type: none"> • <i>American Cyanamid c. Ethicon</i> • <i>Yule Inc c. Atlantic Pizza Delight</i> • <i>Mott-Trille c. Steed</i> • <i>R c. Société Radio-Canada</i> • <i>City Wide Towing c. Poole</i> • <i>Blake c. University Health Network</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 699 • RJ 709 • RJ 724 • RJ 730 • 2020 ABCA 305 (CanLII) • 2021 ONSC 7139 (CanLII)
B 161-212	Injonctions conservatoires (Mareva)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Mareva Compania Naviera c. Int'l Bulkcarriers</i> • <i>Aetna Financial Services Ltd c. Feigelman</i> • <i>Z Ltd c. A-Z and AA-LL Ltd</i> • <i>Trade Capital Finance c. Cook</i> • <i>10390160 Canada Ltd c. Casey</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 782 • RJ 786 • RJ 806 • 2017 ONSC 1857 (CanLII) • 2022 ONSC 628 (CanLII)
B 214-249	Ordonnances Anton Piller	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Anton Piller KG c. Manufacturing Processes Ltd</i> • <i>Celanese Canada Inc c. Murray Demolition Corp</i> • <i>State Industries Ltd c. Summers Equipment</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • RJ 819 • RJ 827 • 2020 MBQB 77 (CanLII)



Éditeurs canadiens

**Thomson Reuters (Carswell,
Canada Law Books)**
19 Duncan Street,
Toronto, ON M5H 3H1

Tél. : 416 609-3800 ou 1 800 387-5164
Courriel : [CAPTeam@thomsonreuters.com](mailto:CAPTTeam@thomsonreuters.com)
(demandez le code de réduction de 10%)
Site Web : <https://store.thomsonreuters.ca/en-ca/home>

Irwin Law Inc.
14, rue Duncan
Toronto (Ontario) M5H 3G8

Tél. : (Canada et É.-U.) 416 862-7690 ou 1 888 314-9014
Télééc. : 416 862-9236
Courriel : contact@irwinlaw.com Site
Site Web : www.irwinlaw.com

Emond Montgomery
60, avenue Shaftesbury
Toronto (Ontario) M4P 3A1

Tél. : 416 975-3925
Télééc. : 416 975-3924
Courriel : info@emp.ca Site
Site Web : www.emp.ca

LexisNexis Canada Inc.
(Pour des documents imprimés
uniquement et non pour accéder à
Quicklaw)

Coordonnées : Service à la clientèle Tél. :
905 415-5823 ou 1 800 668-6481
Télééc. : 905 479-4082 ou 1 800 461-3275
Courriel : customerservice@lexisnexis.ca
Site Web : www.lexisnexis.ca/fr-ca/home.page

Canada Law Books
240, rue Edward
Toronto (Ontario) L4G 3S9

Tél. : (Canada et É.-U.) 416 609-3800 ou 1 800 387-5164
Courriel : carswell.customerrelations@thomsonreuters.com
Site Web : www.carswell.com

Ressources disponibles en ligne

La plupart de la jurisprudence et des ressources législatives dont les étudiants du CNE ont besoin se trouvent sur le site de CanLII, la source d'information juridique gratuite financée par la Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada (www.canlii.org). Cette information inclut toutes les décisions de la Cour suprême du Canada et de toutes les cours fédérales, provinciales, territoriales et d'appel.

Les frais d'inscription aux examens que vous avez payés incluent également l'accès gratuit aux ressources Advance Quicklaw de Lexis Nexis. Votre code d'identification et votre mot de passe seront créés et envoyés à l'adresse électronique se trouvant dans votre dossier dans les semaines suivant la fin de la période d'inscription.

Vous pourrez alors ouvrir une session sur Quicklaw à partir du site Web suivant : www.lexisnexis.com/ca/legal. La première fois que vous ouvrirez une session, on vous demandera de modifier ou de personnaliser votre mot de passe. N'oubliez pas que votre code d'utilisation et votre mot de passe sont personnels et ne doivent pas être divulgués à quiconque.



Si vous oubliez ou perdez le mot de passe associé à votre compte Quicklaw, vous pouvez l'obtenir en cliquant sur le lien intitulé « Vous avez oublié votre code d'utilisateur ou votre mot de passe? » sur la page de connexion de Quicklaw. Pour toute autre question, veuillez envoyer un courriel à ftang@flsc.ca.

Veuillez lire et respecter les conditions d'utilisation lorsque vous recevrez vos identifiants Quicklaw, faute de quoi votre compte LexisNexis sera fermé sans préavis.

Vous pouvez communiquer avec le service à la clientèle de LexisNexis Quicklaw en envoyant un courriel à service@lexisnexis.ca, ou en composant le 1 800 387-0899.